

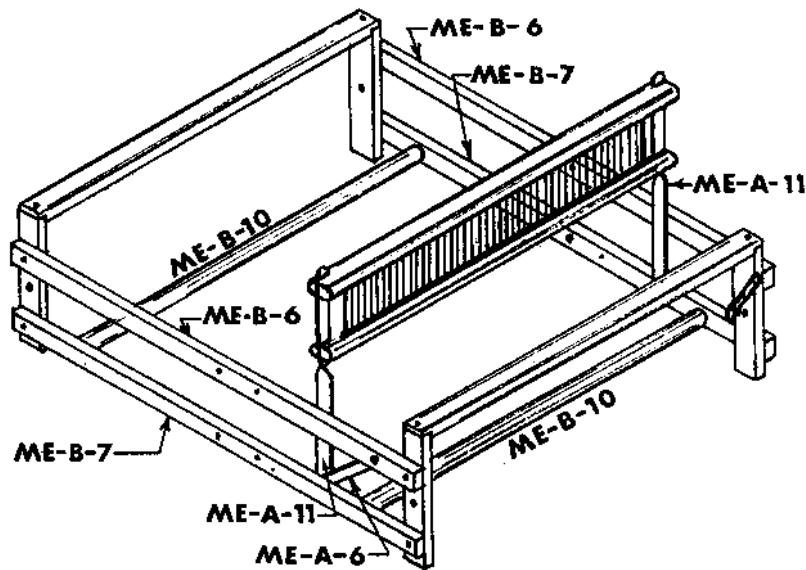
# MECO

## 8 Lames

### Instructions d'Assemblage

Le métier MECO 8 lames est composé d'un métier MECO 4 lames plus une section additionnelle de 4 lames, 4 traverses plus longues et une broche tire-frein plus longue.

Pour transformer votre métier MECO 4 lames en métier MECO 8 lames, vous



- Dévissez les traverses rondes MB-10
- Décrochez la broche tire-frein qui est fixée au ressort et au levier à frein
- Dévissez les crochets MA-6 et les supports du ros MA-11
- Dévissez les traverses MB-6 et MB-7

Vissez maintenant les traverses 8-MB-6 et 8-MB-7.

**ATTENTION:** les traverses 8-MB-7 doivent être fixées au bas des montants MB-8; ce sont celles qui sont perforées pour recevoir les traverses rondes MB-10.

## 8 Harnesses

### Assembling Instructions

The 8-harness MECO loom is composed of a MECO 4-harness loom plus an additional section of 4 harnesses, 4 longer cross bars and a longer wire extension.

To transform your MECO 4-harness loom into an 8-harness loom, you

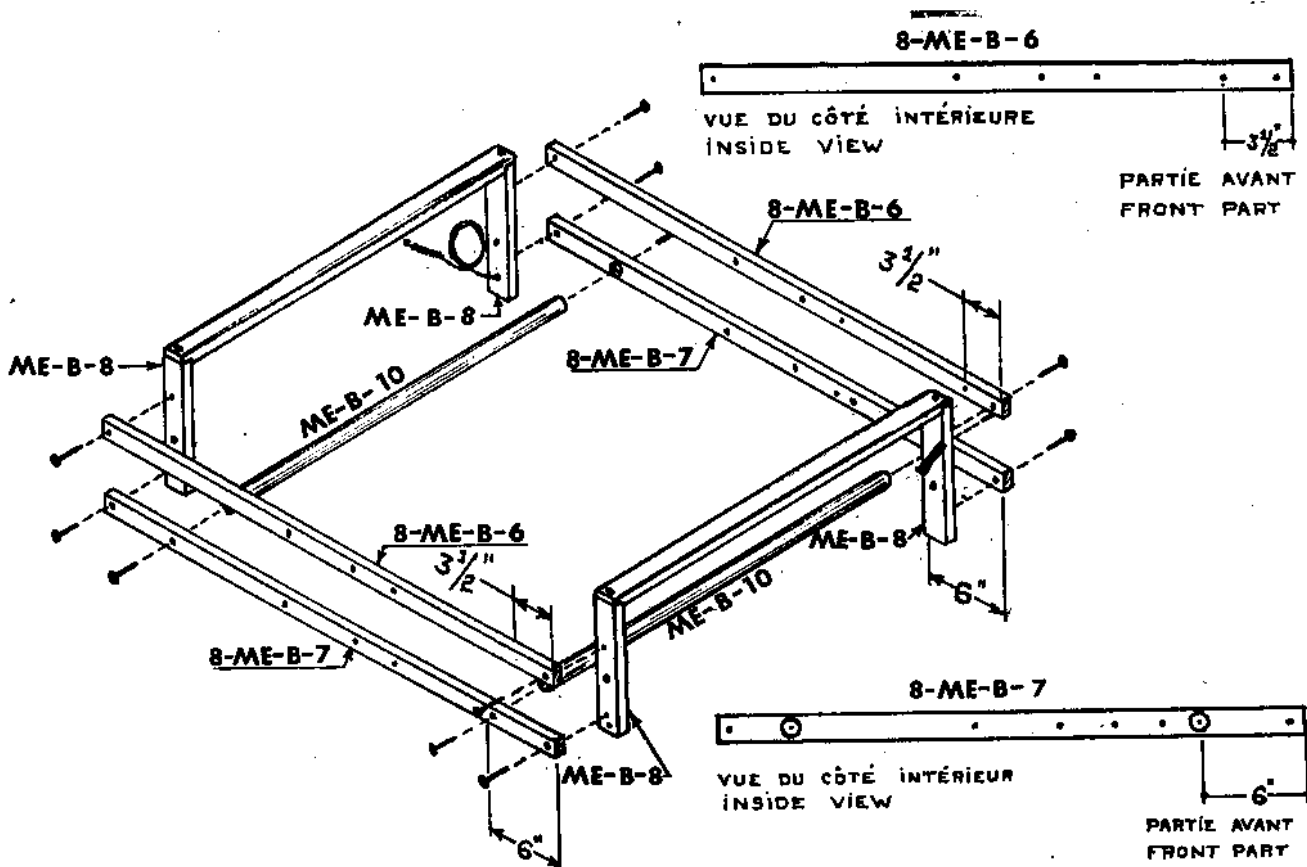
- Unscrew the round cross bars MB-10
- Unhook the wire extension that is fixed to the spring and to the brake lever
- Unscrew the brackets MA-6 and the batten swords MA-11
- Unscrew the cross bars MB-6 and MB-7

Now screw the longer cross bars 8-MB-6 and 8-MB-7

**ATTENTION:** The cross bars 8-MB-7 must be fixed at the bottom of post MB-8; the ones with notches on to receive the round cross bars MB-10.

Procédons d'abord par le côté droit.

Let starts with the right hand side



Vissez la traverse 8-MB-7, la partie de la traverse qui a 6" de distance entre le trou pour la traverse ronde et le bout de la traverse, au montant MB-8, c'est-à-dire celui qui porte les cliquets, donc à l'avant du métier.

Screw the cross bar 8-MB-7; the part that has 6" distance between the notch for the round cross bar and the end of cross bar should be fixed to the post MB-8, the post with dogs on, it is to say at the front of the loom.

Les trous pour recevoir les traverses rondes doivent être à l'intérieur du métier.

The notches to receive the round cross bars must be in the inside of the loom.

Insérez les tenons des traverses rondes MB-10 dans les trous de la traverse 8-MB-7 et vissez.

Insert tenons of round cross bars MB-10 in holes of cross bar 8-MB-7 and screw.

Fixez ensuite la traverse 8-MB-6, la partie de la traverse qui a 3 1/2" de distance entre le trou pour le crochet MA-6 et le bout de la traverse doit être vers l'avant du métier.

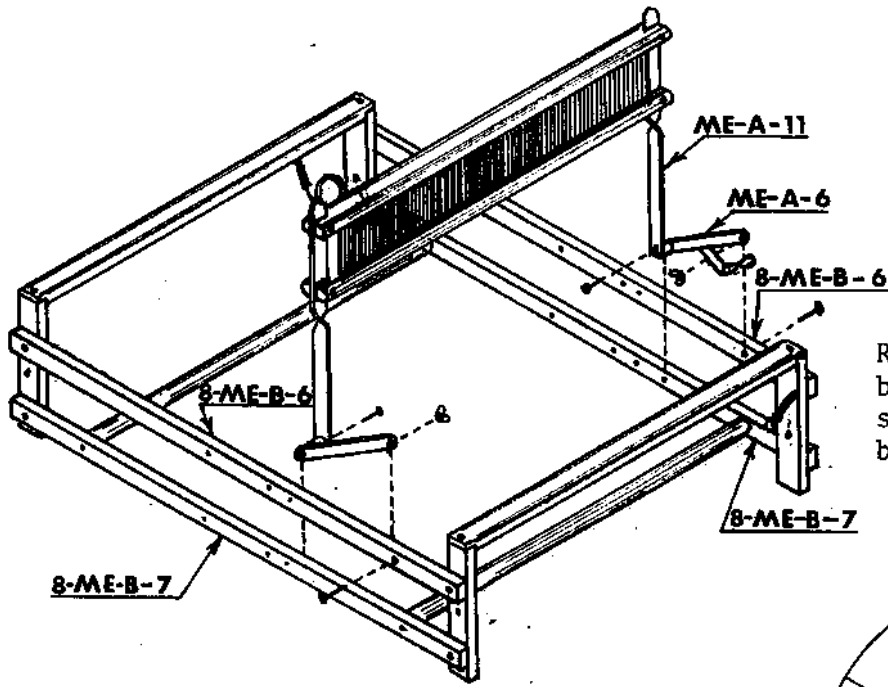
Then fix the cross bar 8-MB-6, the part that has 3 1/2" distance between the hole for bracket MA-6 and the end of cross bar must be at front of the loom.

### Côté gauche

### Left hand side

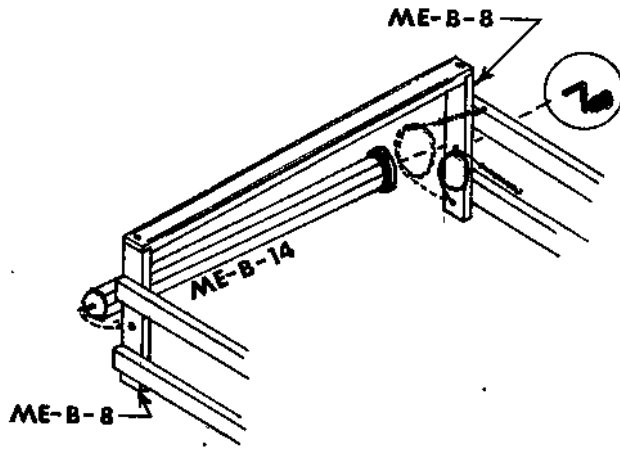
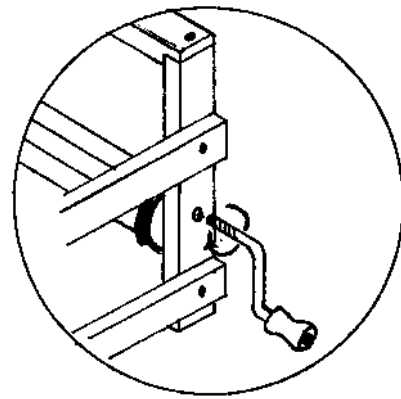
Fixez les traverses 8-MB-7 et 8-MB-6 du côté gauche en suivant les mêmes directives que pour le côté droit. En fixant la traverse 8-MB-7 insérez en même temps les tenons des traverses rondes MB-10 et vissez.

Fix the cross bars 8-MB-7 and 8-MB-6 on left hand side, follow the same instructions as on the right hand side. When you fix cross bar 8-MB-7, insert at the same time tenons of round cross bars MB-10 and screw.



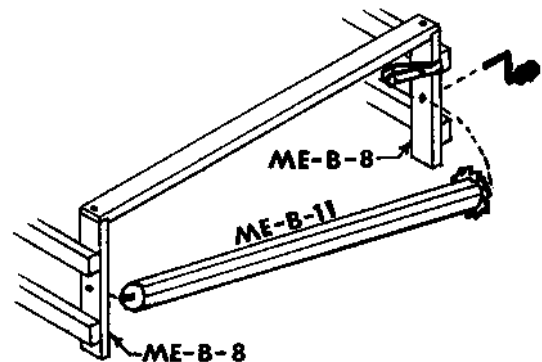
Replace the batten and screw brackets MA-6 and batten swords MA-11 to the cross bars 8-MB-6 and 8-MB-7.

Remplacez le battant et vissez les crochets MA-6 et les supports du ros MA-11 aux montants 8-MB-6 et 8-MB-7. Fig. 3.



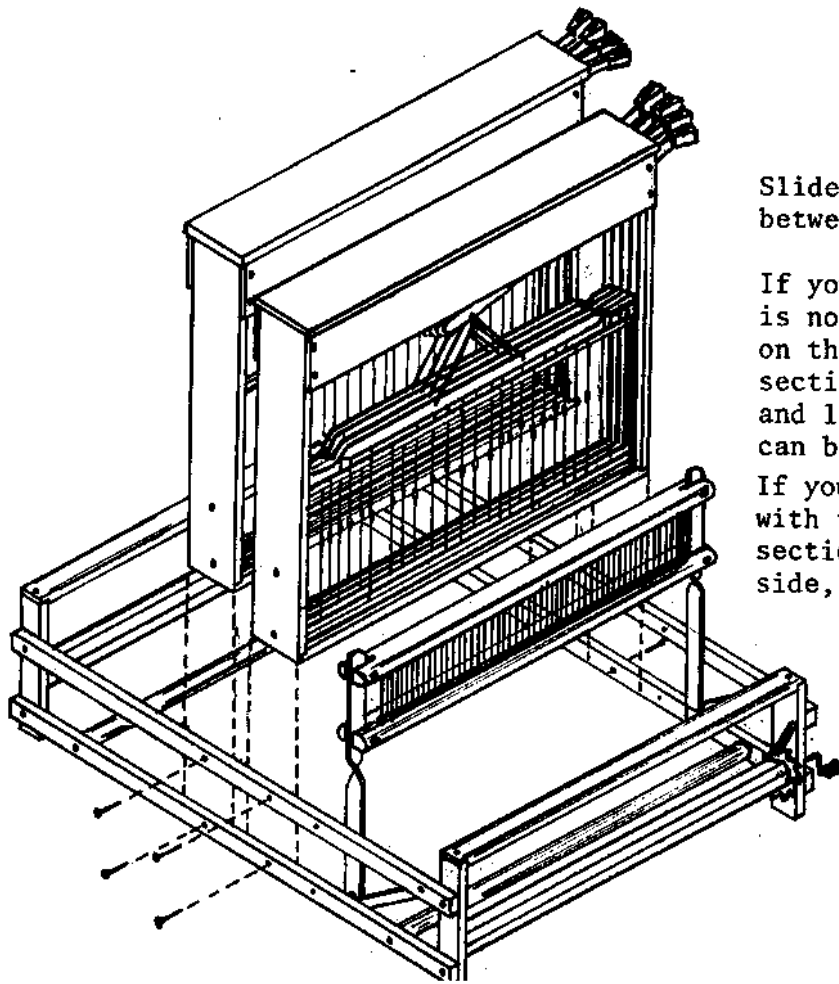
Insert shaft of back beam MB-14 in hole of left post MB-8. Put the wire circle around the plain wheel MF-2 for friction brake and screw the crank MA-9 in beam.

Insérez la tige de l'ensouple arrière MB-14 dans le trou du montant gauche MB-8. Entrez le cercle de broche au bout de l'ensouple sur le tourillon MF-2 et placez l'ensouple dans le trou du montant droit MB-8 et vissez la manivelle MA-9 dans l'ensouple.



Insérez la tige de l'ensouple avant MB-11 dans le trou du montant gauche MB-8. Placez l'ensouple dans le trou du montant droit MB-8 en ayant soin au préalable de relever les cliquets et vissez la manivelle dans l'ensouple.

Insert shaft of cloth beam MB-11 in hole of left post MB-8. Lift the ratchet dogs and screw the crank MA-9 in beam.



Slide the two 4-harness sections between the cross bars and screw.

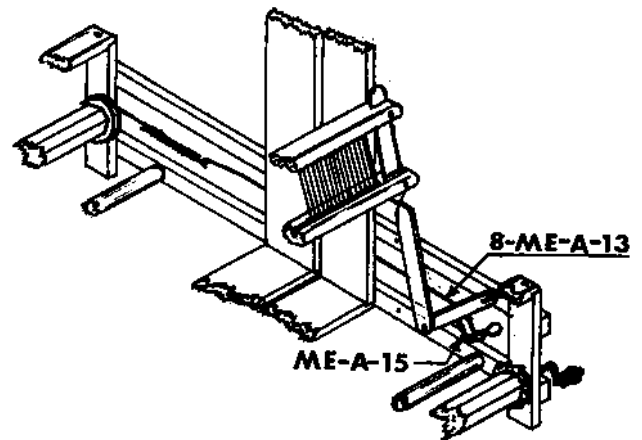
If you use your loom on a table, it is not necessary that the levers be on the same side, the levers of one section can be on the right side and levers of the other sections can be at the left side.

If you use it on the stand SM-323, with treadles, the levers of both sections must appear on the same side, as shown on figure 6.

Glissez les deux sections de 4 lames entre les traverses et vissez-les.

Si vous utilisez votre métier sur table, il n'est pas nécessaire que les leviers soient du même côté, les leviers d'une section peuvent être à droite et les leviers de l'autre section à gauche.

Si vous l'utilisez sur la base SM-323, c'est-à-dire à pédales, il faut que les leviers des deux sections soient du même côté tel qu'illustré à la figure 6.



Accrochez la longue broche tire-frein au ressort, levez le levier à frein MA-15 et accrochez l'autre bout de la broche au rivet du levier à frein. Remettez le levier en place.

Hook the wire extension to the spring, lift the brake lever MA-15 and hook the other end of wire extension to the brake lever itself and lower the brake lever.